



CUBA · ESPAÑA
teatro para niños, niñas y jóvenes

Encuentro Cuba- España de teatro para niños, niñas y jóvenes

Proyecto “Mejora de las competencias profesionales y artísticas en el sector del teatro para niños, niñas y jóvenes de Cuba” (DCI-NSAPVD/2009/228098)

Matanzas (Cuba), Del 6 al 11 de abril de 2010

Programa

MARTES 6

10,30 - 11,30 h. **Presentación del evento y coctel de bienvenida**

Lugar: Salones del Museo Farmacéutico Francés Ernesto Triolet

11,30 - 13,00 h. **Recorrido por las instalaciones teatrales y culturales de la Ciudad de Matanzas.**

16,00 - 18,00 h. **Mesa redonda “Teatro para niños, niñas y jóvenes en Cuba y España”**

Moderador:

Rubén Darío Salazar. Director artístico, actor titiritero e investigador (Cuba)

Ponentes Cuba:

Yudd Favier. Teatróloga y especialista de teatro para niños del Consejo Nacional de Artes Escénicas (C.N.A.E)

Blanca Felipe. Dramaturga

Yamina Gibert. Teatróloga y Directora de relaciones internacionales del C.N.A.E

Ponentes España:

Vicent Lluís Vila. Director Escalante Centre Teatral

Felipe Ruiz de Lara. Profesor de teatro de los talleres de la Fundación Municipal de Cultura de Gijón

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas

21,00 h. **Muestra cubana de Teatro**

Teatro de Las Estaciones: Federico de noche

Lugar: Sala Papalote.



CUBA · ESPAÑA teatro para niños, niñas y jóvenes

MIÉRCOLES 7

9,00 - 11,00 h. **Talleres**

Rosa Díaz: El actor, la actriz, sobre sí mismo

Fernán Cardama: Taller de Clown

Maruja Gutiérrez: El actor, la actriz ante el objeto

Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

11,30 – 13,30 h. **Talleres. Continuación**

Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

16,00 - 18,00 h. **Mesa redonda “Las organizaciones del teatro para niños, niñas y jóvenes en Cuba y España”**

Moderador:

Nicolás Morcillo. ASSITEJ España

Ponentes España:

Mª Dolores Lara. Presidenta de ASSITEJ España

Idoia Otegui. Presidenta de UNIMA España

Ana Isabel Gallego. Vicepresidenta de la Asociación TE-VEO

Ponentes Cuba:

Rubén Darío Salazar. UNIMA Cuba

Yamina Gibert. Teatróloga y Directora de relaciones internacionales del C.N.A.E

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas

18,30 h. **Presentación de publicaciones de Teatro para niños, niñas y jóvenes de España y Cuba**

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas

21,00 h. **Muestra cubana de Teatro**

Teatro Papalote: Tres somos tres

Lugar: Sala Papalote.



CUBA · ESPAÑA teatro para niños, niñas y jóvenes

JUEVES 8

9,00 - 11,00 h. **Talleres**

Rosa Díaz: El actor, la actriz, sobre sí mismo

Fernán Cardama: Taller de Clown

Maruja Gutiérrez: El actor, la actriz ante el objeto

Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

11,30 – 13,30 h. **Talleres. Continuación**

Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

9,00 - 13,30 h. **Reunión ASSITEJ de Cuba y España**

Participantes

Yudd Favier, Fred dys Núñez Estenoz, Ariel Bouza, Juan González Fiffe (Cuba)

M^a Dolores Lara, Nicolás Morcillo, Jorge Padín (España)

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas

16,00 - 18,00 h **Mesa redonda “La circulación del producto teatral para niños, niñas y jóvenes en Cuba y España”**

Moderadora:

Rosa Sánchez. Asociación TE-VEO (España)

Ponentes España:

Agustín Lorenzo. Red Española de Teatros. Coordinador General del Instituto Municipal Coruña Espectáculos

Gonzalo Centeno. Director del Teatro de Barakaldo

Ramón Molina. Consejero Cultural Embajada de España en La Habana. Programa Iberescena

Ponentes Cuba:

Mercedes Fernández. Presidenta del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas y Directora ejecutiva de diversos eventos (C.P.A.E.)

Rafael Pérez Malo. Vicepresidente de programación del C.N.A.E

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas.



CUBA · ESPAÑA

teatro para niños, niñas y jóvenes

21,00 h. **Muestra española de Teatro**
Compañía de Fernán Cardama: Historias de media suela

Lugar: Sala Teatro Papalote

VIERNES 9

9,00 - 11,00 h. **Talleres**
Rosa Díaz: El actor, la actriz, sobre sí mismo
Fernán Cardama: Taller de Clown
Maruja Gutiérrez: El actor, la actriz ante el objeto

Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

11,30 – 13,30 h. **Talleres. Continuación**
Lugar: Casa de la Cultura Bonifacio Byrne.

15,00 h. **Muestra cubana de Teatro**
Teatro Mirón Cubano: La palangana vieja

Lugar: Parque de la Libertad

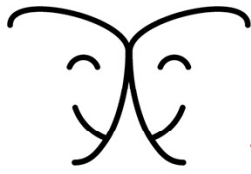
16,00 - 18,00 h **Mesa redonda: “Distribución del teatro para niños, niñas y jóvenes”**
Moderadora:
Anabel Salcedo. Gerente de la Feria de Teatro de Huesca

Ponentes españoles:
Pau Llacuna. Gerente de la Fira de Tàrraga
María Antonia Osácar. Directora de FETÉN, Feria Europea de Teatro para niños y niñas
Roser Vila. Distribuidora privada.

Ponentes Cuba:
Virgilio Martinto. ESCENARTE
René Fernández. Presidente Taller Internacional de Títeres de Matanzas

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas.

18,00 h. **Muestra española de Teatro**
Compañía La Rous: La casa del abuelo



CUBA · ESPAÑA

teatro para niños, niñas y jóvenes

Lugar: Sala Teatro Mirón Cubano

22,00 h. **Café Cubano - Fiesta de clausura del Encuentro con música, danza, magia y títeres**

Lugar: Casa de la UNEAC

SABADO 10

10,00 h. **Muestra española de Teatro**
Titiritrán Teatro: Nena

Lugar: Sala Teatro Papalote

9,30 - 11,00 h. **Mesa de opinión**

11,30 - 12,30 h. **Conclusiones y cierre del Encuentro**

Lugar: Centro de Documentación e Investigación Israel Moliner Rendón del Consejo Provincial de Artes Escénicas de Matanzas.

20,30 h. **Muestra española de Teatro**
Titiritrán Teatro: Nena

Inauguración oficial del 9no Taller Internacional de Teatro de Títeres de Matanzas

Lugar: Sala Teatro Papalote

DOMINGO 11

15,30 h. **Muestra española de Teatro**
Compañía de Fernán Cardama: Historias de media suela

Lugar: Museo Farmacéutico Francés Ernesto Triolet

17,00 h. **Muestra española de teatro**
Compañía La Rous: La casa del abuelo

Lugar: Sala Teatro Mirón Cubano



CUBA · ESPAÑA
teatro para niños, niñas y jóvenes

Encuentro Cuba- España de teatro para niños, niñas y jóvenes

Matanzas (Cuba), Del 6 al 11 de abril de 2010

Organizado por:

Asociación Multilateral (Huesca, España) www.multilateral.info

Teatro de Las Estaciones (Cuba) www.teatroestaciones.cubaescena.cult.cu

Con el apoyo de:

Consejo Provincial de Artes Escénicas (Matanzas, Cuba)

La colaboración de:

ASSITEJ España

Asociación TE VEO (Teatro para Niños y Jóvenes, España)

Financian:

Unión Europea (Programa temático Actores No Estatales y Autoridades Locales en el Desarrollo. Acciones en Cuba)

Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID)

Embajada de España en Cuba



Este proyecto está financiado
Por la Unión Europea

